Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **24 (1906)**

Heft 372

PDF erstellt am: **27.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Nr. 163 des Publikationsorgans „Les marques internationales" wird heute an unsere Abonnenten versandt werden.

№ 372 XXIV. Jahrgang. **Bern, Dienstag, 11. September. 1906** **Berne, Mardi, 11 Septembre.** XXIVme année. **№ 372**

Abonnements:
Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2es Semester . » 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post abonniert werden.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an . . fr. 6.
2e semestre . . » 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un **quart** de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken. — Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses. — Einwanderung in die Vereinigten Staaten von Amerika (Schluss). — Tarifentscheide des schweizerischen Zolldepartements. — Décisions sur l'application du tarif prises par le Département fédéral des douanes. — Kanada. — Kaffee. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna

Bureau Langnau (Bezirk Signau).

1906, 24. August. Die Genossenschaft unter der Firma **Bäckermeister-Verband der Aemter Signau und Entlebuch,** mit Sitz in Langnau (S. H. A. B. Nr. 48 vom 1. März 1893, pag. 195, und Nr. 228 vom 6. Juni 1904, pag. 909) hat in ihrer Generalversammlung vom 13. Mai/13. Juni 1906 den Vorstand neu bestellt und gewählt: Als Präsident: Ernst Rupp, von Reutigen, in Langnau, als Vizepräsident: Jakob Wirth allié Gerber, von Wyssachengraben, in Langnau, als Kassier: Friedrich Wälti, von Lauperswil, in Trubschachen; als Sekretär: Emil Mosimann, von Sumiswald, in Langnau; als Beisitzer: Friedrich Aeschlimann, von Rüderswil, in Zollbrück, Rudolf Bütikofer, von Ersigen, in Signau, und Christian Liechti, von Oberburg, in Lauperswil. Präsident und Sekretär führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft durch Kollektivzeichnung.

Bureau de Moutier.

6 septembre. La raison **A. Boivin,** épicerie, boulangerie, auberge, à Bellelay (F. o. s. du 22 mai 1883, IIe partie, page 590) est radiée ensuite de décès du titulaire.

6 septembre. La raison **Angelo Pagani,** menuiserie, produits du midi, et vins, à Moutier (F. o. s. du c. du 28 avril 1905, no 180, page 717) est radiée ensuite de départ du titulaire.

6 septembre. Lo chef de la maison **Oscar Lehmann,** à Tavannes, est Oscar Lehmann, originaire de Langnau, demeurant à Tavannes. Genre de commerce: Exploitation de l'hôtel des deux clefs à Tavannes. Bureau: Tavannes.

6 septembre. La raison sociale **Auguste Jolidon,** boulangerie et farines, à Mervelier (F. o. s. du c. du 5 mars 1883, IIe partie, page 231), est radiée d'office ensuite de décès du titulaire.

7 septembre. Le chef de la raison **M. Fromaigeat,** à Courrendlin, est Marc Fromaigeat, originaire do Courrendlin, y demeurant. Genre de commerce: Exploitation du restaurant du Cheval Blanc. Bureau: Courrendlin.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano.

1906. 6 settembre. Il proprietario della ditta **Alessandro Balzi,** in Melide, è Alessandro Balzi fu Luigi, da Cavamanarra (Italia), domiciliato a Melide. Genere di commercio: Vini e foraggi.

6 settembre. Sotto la ragione sociale **Società ticinese di cremazione** si è costituita nel Ticino una s o c i e t à a n o n i m a per azioni, con sede in Lugano, per il seguente scopo; a. di erigere un forno crematorio e tempio cinerario in Lugano; b. di effettuare l'esercizio della cremazione delle salme colle modalità che verranno stabilite da uno speciale regolamento; c. di conseguire in caso di morte dei soci aderenti la piena e legale esecuzione delle loro disposizioni relative alla cremazione della loro salma, ed assicurare la conservazione e custodia delle ceneri sotto l'egida della legge; d. di propugnare il principio dell'umanitaria e civile istituzione della cremazione nel cantone, promovendo a tal scopo pubblicazioni, conferenze e studi sulle condizioni sanitarie dei cimiteri, sulle malattie infettive, ed il trattamento delle salme, informando in tal senso progetti di legge, ed in massima affermando con ogni decorosa e pubblica manifestazione il principio della cremazione; e. di favorire e facilitare con ogni mezzo possibile la cremazione dei cadaveri, non esclusa la forma gratuita per i nullatenenti o per le persone di accertata modestissima condizione economica, e mettendosi pure a disposizione delle autorità per l'inceneri-mento delle salme di morti per malattie contagiose, e ciò proporzionatamente ai mezzi economici della società. Gli statuti della società portano la data del 25 marzo 1906. La durata della società è illimitata. Il capitale sociale è stabilito in fr. 20,000 (ventimila franchi), diviso in 800 azioni infruttifere di fr. 25 cadauna, aumentabile fino a fr. 40,000 (quarantamila) a giudizio del consiglio d'amministrazione. Le azioni sono nominative. La convocazione della società avviene ed è valida di fronto agli azionisti mediante avviso personale pubblicato dal consiglio d'amministrazione anche sul Foglio officiale del Cantone o sopra uno o più giornali pure del cantone. La società è rappresentata di fronte ai terzi dal presidente, vicepresidente e segretario-cassiero, che hanno la firma sociale collettiva e sono eletti dal consiglio d'amministrazione nel proprio seno. I rappresentanti della società di fronte ai terzi sono i signori: Francesco Rusca di Prospero, presidente; Dr Federico Pedotti, vicepresidente; e Francesco Mariotti, segretario-cassiere; il primo e l'ultimo in Chiasso, il secondo in Bellinzona.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle.

1906. 6 septembre. Le chef de la maison **Ph. Baud,** à Frenières sur Bex, est Philippe, fils de Philippe Baud, de Bex, domicilié à Frenières. Genre de commerce: Auberge et magasin d'épicerie. Bureau: à Frenières sur Bex.

6 septembre. Le chef de la maison **S. Spinner,** à Bex, est Salomé née Schluchter, veuve de Gaspard Spinner, de Wolfach (Grand-Duché de Baden), domiciliée à Bex. Genre de commerce: Vannerie, vaissello, fruits et cigares. Bureau: à Bex, rue du Midi.

6 septembre. Le chef de la maison **Jenny Ramuz,** à Bex, est Jenny née Bournens, veuve de Constant Ramuz, de Sullens, domiciliée à Bex. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, vaisselle, verrerie. Bureau: à Bex, rue de l'Avançon.

6 septembre. Le chef de la maison **Fréderich Binder,** à Bex, est Fréderich, fils de Jean Binder, de Strengelbach (Argovie), domicillé à Bex. Genre de commerce: Tissus, confections, nouveautés. Bureau: à Bex, rue Centrale et place du Marché.

6 septembre. Le chef de la maison **Jenny Perrenoud-Poëterlin,** à Bex, est Jenny née Poëterlin, femme de Louis-Albert Perrenoud, de Ponts-Martel, domiciliée à Bex. Genre de commerce: Charcuterie. Bureau: à Bex, rue do l'Avançon.

6 septembre. Le chef de la maison **Chs. Lauraux,** à Bex, est Charles, fils de Pierre-Abram Lauraux, de Crisenoy (Seine et Marne), domicilié à Bex. Genre de commerce: Epicerie, poterie, petit salé. Bureau: Rue du Marché.

6 septembre. Le comité de la **Société d'assurance mutuelle du bétail,** au Châtel-sur-Bex (F. o. s. du c. des 20 mai 1885 et 10 août 1896), est actuellement composé de François Dufresne, de Lavey-Morcles, domicilié aux Caux, président; Henri Parlier, de Bex, domicilié aux Crêtes, Bex, vice-président; Benjamin Cherix, de Bex, domicilié à Couvaloup rière Bex, secrétaire-caissier; et Charles Annen, à Prénoud rière Bex, suppléant.

Bureau d'Echallens.

4 septembre. La raison **Despont-Mathey,** à Assens (F. o. s. du c. du 20 octobre 1896, no 291, page 1198), est radiée ensuite de renonciation du titulaire. L'actif et le passif de cette maison sont repris par la société «Despont et Favre».

4 septembre. Colette Despont, d'Assens, et Joseph Favre, de St-Barthélemy, tous deux domiciliés à Assens, ont constitué à Assens sous la raison sociale **Despont et Favre,** une société en nom collectif, qui commence le jour de son inscription au registre du commerce. Cette société reprend l'actif et le passif de la raison «Despont-Mathey», laquelle est radiée. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, étoffes, ferblanterie, poterie.

Bureau de Vevey.

5 septembre. Lo chef de la maison **E. Joyet,** à Montreux (Le Châtelard), est David-Ernest, fils de Louis-Henri Joyet, de Cheseaux, domicilié à Montroux (Le Châtelard). Genre de commerce: Chaussure et cordonnerie. Magasin ot bureau: à Vernex-Montreux (Le Châtelard), rue de la Gare, no 10.

Summarische Uebersicht über die Wochensituationen der schweiz. Emissionsbanken.
Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses.

(Zahlen in Tausendon Franken verstanden. — Chiffres en milliers de francs.)

	Effektive Zirkulat. Circulat. effective		Totaler Barvorrat Encaisse totale		Ungedeckte Zirkul. Circulat. non couv.		Verfügb. Barsch. Encaisse dispon.	
	1905	1904	1905	1904	1905	1904	1905	1904
Durchschn. - *Moyenne*	218,544	213,486	116,881	118,025	101,663	95,461	23,494	26,653
Maxima	235,527	234,105	120,910	125,193	119,704	118,965	27,817	35,623
Minima	202,131	198,055	114,526	114,887	85,458	78,176	18,782	18,648
I. Semester *Ier semestre*	**1906**	**1905**	**1906**	**1905**	**1906**	**1905**	**1906**	**1905**
Durchschn. - *Moyenne*	219,133	212,311	118,674	116,206	100,459	96,105	24,928	24,226
Maxima	230,806	224 846	120,837	118,112	112,872	110,156	29,717	26,269
Minima	208,088	202,131	116,401	114,690	89,719	85,458	21,086	20,674
III. Quartal *IIIme trimestre*								
7. Juli - *7 juillet* . .	223,925	228,622	117,126	114,886	106,799	108,736	23,064	20,236
14. Juli - *14 juillet* .	222,216	222,938	119,138	115,801	103,078	107,137	25,288	21,524
21. Juli - *21 juillet* .	217,937	221,055	122,292	115,660	95,645	105,395	28,982	21,799
28. Juli - *28 juillet* .	219,916	223,946	124,014	115 992	95,902	107,953	30,577	21,977
4. August - *4 août* . .	220,091	223,477	122,702	16,423	97,389	107,054	29,257	22,144
11. August - *11 août* .	218,099	222,071	126,572	117,142	91,527	104,929	33,310	22,988
18. August - *18 août*	214,666	220,265	128,927	117,989	85, 39	102,276	35,798	24,054
25 August - *25 août*	213,807	219,970	128,780	120,910	85,077	99,060	36,256	27,317
1. September - *1er sept.*	220,263	221,128	126,470	120,557	93,793	100,571	33,410	26,681
8. September - *8 sept.*	216,461	218,591	126,633	119,984	89,828	98,607	33,805	26,894

Le numéro 163 de la publication „Les marques internationales" sera expédié aujourd'hui à nos abonnés.

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 8. September 1906.
Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 8 septembre 1906.

Nr.	Firma / Raison sociale	Noten — Billets: Emission	Noten — Billets: Circulation	Gesetzliche Barschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Abrechnungsstelle / Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir à la chambre de compensation: Gesetzl. Notendeck. 40 % d. Zirkulation / Couverture légale des billets 40 % de la circulation.	Frei verfügbarer Teil / Partie disponible	Ct.	Noten anderer schweiz. Emissionsbanken / Billets d'autres banques d'émission suisses: In Kassa / En caisse	Ct.	Bei d. Abrechnungsstelle, Conto B / A la chambre de compensation, Compte B	Ct.	Uebrige Kassabestände / Autres valeurs en caisse	Ct.	Total	Ct.
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.		Fr.		Fr.		Fr.		Fr.	
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	18,650,000	18,379,250	5,481,700	2,027,095	—	316,050	—	45,991	31	100,089	43	7,920,925	74
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	2,875,000	2,875,000	1,150,000	431,495	—	102,750	—	7,088	89	42,369	54	1,733,703	43
3	Kantonalbank von Bern, Bern	18,770,000	17,909,400	7,163,760	5,962,235	—	1,578,550	—	369,620	41	229,116	49	15,323,281	90
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	1,950,000	1,945,050	778,020	52,075	—	63,800	—	1,902	88	138,174	57	1,033,972	45
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	17,550,000	17,210,250	6,884,100	1,331,450	—	1,344,650	—	122,738	25	14,934	01	9,697,872	26
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	975,000	971,150	388,460	55,420	—	22,150	—	10,101	10	377	85	476,508	95
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	4,875,000	4,837,450	1,934,980	685,245	—	329,100	—	17,372	59	281,958	25	3,248,655	32
8	Aargauische Bank, Aarau	5,850,000	5,682,850	2,273,140	986,760	—	284,150	—	9,044	57	72,854	20	3,625,948	77
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	975,000	943,600	377,440	265,920	—	656,160	—	23,873	55	229,860	20	1,553,193	75
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	2,925,000	2,922,100	1,168,840	197,340	—	82,500	—	3,886	24	80,071	14	1,532,637	38
11	Thurg. Hypothekenbank, Frauenfeld	1,000,000	959,400	383,760	357,610	—	317,750	—	6,449	—	137,254	70	1,202,853	70
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	3,900,000	3,894,950	1,557,980	307,075	—	172,450	—	29,634	01	24,750	05	2,091,289	06
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	5,850,000	5,619,950	2,247,980	958,640	—	369,450	—	9,819	39	274,076	76	3,859,966	15
14	Banque du Commerce, Genève	23,400,000	23,146,900	9,258,760	2,064,355	—	657,000	—	39,618	12	130,193	73	12,149,926	85
15	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, Herisau	2,925,000	2,919,250	1,167,700	222,260	—	107,050	—	1,489	58	15,071	39	1,513,570	97
17	Bank in Basel	23,400,000	23,107,700	9,243,080	4,419,470	—	721,700	—	135,488	11	176,340	20	14,696,078	31
18	Bank in Luzern, Luzern	4,875,000	4,865,900	1,945,560	585,490	—	297,450	—	36,726	51	328,442	74	3,188,668	25
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	29,250,000	27,842,250	10,936,900	8,025,515	—	2,864,150	—	1,035,563	59	222,025	63	23,084,154	22
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	3,451,950	3,445,750	1,378,300	113,280	—	140,550	—	6,198	87	70,903	32	1,709,232	19
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,466,500	1,430,100	572,040	93,135	—	93,900	—	2,077	46	10,014	89	771,167	35
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	11,700,000	11,014,000	4,405,600	1,248,340	—	663,550	—	46,395	16	98,480	89	6,462,366	05
27	Ersparnisskasse des Kantons Uri, Altdorf	1,462,500	1,444,500	577,800	55,525	—	19,950	—	1,836	30	22,069	78	677,181	08
28	Kant. Spar- u. Leihkasse von Nidw., Stans	975,000	972,200	388,880	77,670	—	6,750	—	2,518	47	17,453	49	493,271	96
30	Banque canton. neuchâteloise, Neuchâtel	7,800,000	7,792,000	3,117,200	224,200	—	511,150	—	2,746	75	44,638	52	3,899,935	27
31	Banque commerc. neuchâtel., Neuchâtel	7,800,000	7,746,400	3,098,560	266,935	—	126,150	—	14,306	70	20,132	79	3,526,084	49
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	2,437,500	2,374,100	949,640	225,000	—	127,400	—	1,426	61	41,788	09	1,345,249	70
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	2,875,000	2,322,900	929,160	236,030	—	50,700	—	11,834	55	64,981	80	1,282,766	35
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	4,800,000	4,861,650	1,944,660	535,835	—	411,900	—	32,953	04	32,832	17	2,758,180	21
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	975,000	973,400	389,360	47,940	—	9,050	—	12,152	44	40,715	66	499,218	10
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	2,925,000	2,892,450	1,156,980	161,140	—	21,250	—	9,063	86	15,655	53	1,364,088	89
37	Credito Ticinese, Locarno	2,166,150	2,159,500	863,800	101,080	—	125,450	—	16,156	64	57,270	49	1,163,787	33
38	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	4,875,000	4,702,000	1,881,200	468,315	—	362,850	—	45,787	48	74,018	51	2,836,170	99
39	Zuger Kantonalbank, Zug	2,895,400	2,894,200	1,157,680	304,435	—	70,100	—	8,105	87	12,594	62	1,552,915	49
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	3,900,000	3,387,300	1,554,920	211,370	—	21,850	—	5,563	30	20,300	—	1,814,003	20
41	Basler Kantonalbank, Basel	9,750,000	9,460,050	3,784,020	616,970	—	373,100	—	29,834	18	70,622	47	4,874,546	65
42	Appenzell I.-Rh. Kant.-Bank, Appenzell	975,000	965,300	386,120	72,050	—	28,650	—	804	05	12,643	29	499,767	34
	Stand am 1. September / Etat au 1er septembre 1906	237,825,000	*232,070,200	92,828,080	33,804,760	—	† 13,451,100	—	2,158,094	53	3,220,107	17	145,462,141	70
		237,899,350	232,649,250	93,059,700	33,410,370	—	10,990,850	—	1,395,780	28	3,568,990	73	142,425,691	01
		— 74,350	— 579,050	— 231,620	+ 394,390	—	+ 2,460,250	—	+ 762,314	25	— 348,883	56	+ 3,036,450	69

* Wovon in Abschnitten von { Fr. 1000 Fr. 15,927,000 ; „ 500 „ 28,339,500 ; „ 100 „ 135,621,500 ; „ 50 „ 51,182,200 } Fr. 232,070,200

* Dont en coupures de { Fr. 1000 Fr. 15,927,000 ; „ 500 „ 28,339,500 ; „ 100 „ 135,621,500 ; „ 50 „ 51,182,200 } Fr. 232,070,200

Ausgewiesene Zirkulation / Circulation accusée . . } Fr. 232,070,200. —

Noten in Kassa der Banken u. bei d. Abrechnungsstelle in Conto B / Billets chez les banques et à la chambre de compensation en compte B } „ 15,609,195. —

Noten in Handen Dritter / Billets en mains de tiers } Fr. 216,461,005. —

Noten in Handen Dritter / Billets en mains de tiers } Fr. 216,461,005. —

Gesetzliche Barschaft / Espèces légales en caisse } „ 126,632,340. —

Ungedeckte Zirkulation / Circulation non couverte } Fr. 89,828,165. —

Gold — Or . . . . Fr. 116,372,140. —
Silber — Argent . . „ 10,260,709. —
Gesetzliche Barschaft / Encaisse métallique } Fr. 126,632,840. —

Stand am 1. September / Etat au 1er septembre 1906 Fr. 220,262,620. —

Fr. 93,792,550. —

Fr. 126,470,070. —

† Wovon für Fr. 64,450. — beim Inspektorat der Emissionsbanken deponiert. — Dont fr. 64,450. — déposés à l'inspectorat des banques d'émission.

Spezieller Ausweis der schweizerischen Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.
Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.) Vom 8. September 1906. — Du 8 septembre 1906. (Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma / Raison sociale	Noten-Emission: Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes — Couverture suivant l'article 15 de la loi: Noten and. Banken in Kassa u. b. d. Abrechnungsstelle, Conto B / Billets d'autres banques et avoir à la chambre de compensation, compte B	Checks, innert 8 Tagen fällige Depot- u. Kassascheine von Banken / Chèques, bons de caisse et de dépôt de banques, échéant dans les 8 jours	Innert 4 Monaten fällige — Echéant dans les 4 mois: Schweizer Wechsel / Effets sur la Suisse	Ausland-Wechsel / Effets sur l'étranger	Lombard-Wechsel / Avances sur nantissement	Schweiz. Staatskassascheine, Obligationen und Coupons / Bons de caisse d'états suisses, obligations des dits états et leurs coupons	Total
5	Bank in St. Gallen	17,550,000	1,467,388. 25	— —	7,242,805. 38	362,284. 29	3,469,715. 51	— —	12,542,193. 43
14	Banque du Commerce, à Genève	23,400,000	696,618. 12	— —	10,395,737. 60	2,681,931. 45	757,000. —	2,700,000. —	17,231,287. 17
17	Bank in Basel	23,400,000	857,188. 11	— —	14,646,523. 59	2,347,163. 75	8,407,848. 75	— —	26,258,724. 20
31	Banque commerciale neuchâteloise	7,800,000	140,456. 70	— —	7,022,516. 31	15,867. 15	1,049,520. 90	— —	8,227,861. 06
		72,150,000	3,161,651. 18	— —	39,307,582. 88	5,406,746. 64	13,634,085. 16	2,700,000. —	64,260,065. 86
	Stand am 1. September / Etat au 1er septembre 1906	72,150,000	2,387,929. 14	— —	41,131,503. 58	4,590,096. 24	13,480,435. 15	2,700,000. —	64,289,964. 11
		—	+ 773,722. 04	— —	— 1,823,920. 70	+ 816,650. 40	+ 203,650. 01	— —	— 28,898. 25

Aktiven — Actif

Nr.	Firma / Raison sociale	Gesetzliche Barschaft: Espèces ayant cours légal	Notendeckung n. Art. 15 des Gesetzes: Couverture des billets suiv. Part. 15 de la loi	Uebrige kurzfällige dispon. Guthaben: Autres créances disponibles à courte échéance	Total
5	Bank in St. Gallen	8,215,550. —	12,542,193. 43	931,789. 72	21,689,533. 15
14	Banque du Commerce, à Genève	11,328,115. —	17,231,287. 17	660,490. 23	29,219,892. 40
17	Bank in Basel	13,662,550. —	26,258,724. 20	986,063. 89	40,907,338. 09
31	Banque commerciale neuchâteloise	3,365,495. —	8,227,861. 06	118,838. 93	11,712,194. 99
		† 36,566,710. —	64,260,065. 86	2,702,182. 77	103,528,958. 63
	Stand am 1. September / Etat au 1er septembre 1906	36,258,115. —	64,289,964. 11	4,391,914. 03	104,939,993. 14
		+ 308,595. —	— 29,898. 25	— 1,689,731. 26	— 1,411,034. 51

Passiven — Passif

Nr.	Firma / Raison sociale	Noten-Zirkulation: Billets en circulation	In längst. 8 Tagen zahlbare Schulden: Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel-Schulden: Engagements sur effets de change	Total
5	Bank in St. Gallen	17,210,250	1,006,119. 50	— —	18,216,369. 50
14	Banque du Commerce, à Genève	23,146,900	1,786,035. 40	53,544. 45	24,986,479. 85
17	Bank in Basel	23,107,700	8,037,287. 59	— —	31,144,987. 59
31	Banque commerciale neuchâteloise	7,746,400	448,423. 37	— —	8,194,823. 37
		71,211,250.	11,277,865. 86	53,544. 45	82,542,660. 31
	Stand am 1. September / Etat au 1er septembre 1906	71,257,000	14,104,923. 52	30,058. 25	85,391,981. 77
		— 45,750	— 2,827,057. 66	+ 23,486. 20	— 2,849,321. 46

† Ohne Fr. 20,363. 87 Scheidemünzen und nicht tarifierte fremde Münzen. — † Sans fr. 20,363. 87 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.

8. September 1906. — **Offizieller Diskontosatz** der schweizerischen Emissionsbanken: 4½ %, gültig seit 9. Februar 1906.
8 septembre 1906. — **Taux d'escompte officiel** des banques d'émission suisses: 4½ %, valable depuis le 9 février 1906.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Einwanderung in die Vereinigten Staaten von Amerika.

II (Schluss).

In erster Linie steht die Regelung der Analphabetenfrage. In seiner Botschaft vom 3. Dezember 1901 bezeichnete Präsident Roosevelt als notwendig für ein ordentliches Einwanderungsgesetz, dass es mit Hilfe einer sorgfältigen und nicht nur oberflächlichen Prüfung der Bildung die intellektuelle Fähigkeit der Einwanderer gewährzuleisten habe, amerikanische Einrichtungen würdigen und als amerikanische Bürger vernünftig handeln zu können. Schon im Jahre 1897 war von dem Senator Lodge eine Gesetzesvorlage eingebracht, die einen ersten Versuch der Regelung enthielt; sie wurde indesseu infolge des Vetos des Präsidenten Cleveland nicht Gesetz. In den englischen Kolonien Natal, Britisch-Columbia, Westaustralien finden sich Vorschriften, welche von dem Einwanderer verlangen, dass er in Gegenwart eines Beamten einen Satz von 50 Worten schreiben kann, den der betreffende Beamte einem beliebigen Schriftsteller entnimmt. Man wird wohl angesichts des Prozentsatzes der Analphabeten unter den amerikanischen Einwanderern es nicht für ausgeschlossen halten können, dass ähnliche Bestimmungen auch in die amerikanische Gesetzgebung Aufnahme finden, während sie 1903 noch abgelehnt wurden.

An eine Beschränkung der Einwanderungsziffer selbst wird bisher nicht gedacht, wohl dagegen finden sich, wenn auch nicht in dem amtlichen Bericht des Einwanderungskommissars, Vorschläge, die Einwanderungsabgabe (head tax) wesentlich zu erhöhen. Man glaubt, wenn man die head tax wesentlich erhöhen würde, etwa von 2 auf 25 Dollars, dass dies einen erheblichen Einfluss haben würde. Heute sei die Auswanderung nach Amerika die billigste und würde vielfach nur deshalb erwählt, weil die Auswanderung nach jedem anderen Lande teurer sei. Hier müsse ein Ausgleich geschaffen werden, was um so notwendiger sei, als die Konkurrenz der Schiffahrtsgesellschaften die Preise geworfen und durch diese Verbilligung einen grossen Strom wenig kapitalkräftiger Elemente herangezogen habe. Tatsache ist, dass der wirtschaftliche Kampf zwischen den Schiffahrtsgesellschaften, welcher im Jahre 1904 zu ganz ungewöhnlich niedrigen Passagepreisen führte, die Auswanderung sehr befördert hat. Man glaubt überdies in den Vereinigten Staaten, dass dio gegenwärtige Organisation der Schiffahrtsgesellschaften, die einen grossen Stab von Agenten unterhalten, welche für die Auswanderung tätig sind, dahin wirkt, die Auswanderung künstlich zu stimulieren. Die Gesetze von 1891 und 1893 schrieben den Schiffahrtsgesellschaften, die Einwanderer nach Amerika transportieren wollten, vor, dass sie in ihren Ankündigungen nur die Abfahrzeiten ihrer Dampfer, die Kosten und das Nötige über die Passage angeben dürften, sowie ferner, dass eine Uebersetzung der amerikanischen Einwanderungsgesetzo in allen Bureaux der Schiffahrtsgesellschaften in einer in die Augen fallenden Weise zum Aushang gebracht sein sollten. Nach der Darstellung des Generaleinwanderungskommissars haben sich diese Bestimmungen, soweit sie beobachtet worden sind, nicht als genügend bewährt. In letzter Linio, falls andere Mittel nicht helfen sollten, schlägt er vor, die zulässige Zahl der Einwanderungspassagiere nach dem Tonnengehalt der Dampfer festzusetzen, und er fordert Uebersetzung und Verbreitung der amerikanischen Einwanderungsbestimmungen in alle Sprachen, um von leichtsinniger Einwanderung abzuhalten. Ebenso empfiehlt er Verhandlungen mit den beteiligten Ländern, in dem Sinne, dass in diesen Ländern nichts geschehen solle, um die Auswanderung künstlich zu steigern.

Einen weitern Uebelstand glaubt man darin gefunden zu haben, dass im Gesetz von 1903 zwar die unterstützte Einwanderung «assisted immigration», ausgeschlossen ist, dass aber die Wirkung dieser Bestimmung anscheinend dadurch aufgehoben wird, dass das Gesetz bisher bestimmt: «But this section shall not be held to prevent persons living in the United States from sending for a relative or friend, who is not of the excluded classes.» (Dieses Gesetz findet keine Anwendung auf den Fall, wenn Personen, die in der Union leben, ihre «Freunde» oder «Verwandten», soweit sie nicht zu den ausgeschlossenen Klassen gehören, nachkommen lassen.) Von der Bezeichnung «Freund» oder «Verwandter» ist anscheinend ein sehr weitgehender Gebrauch gemacht worden, es wird daher eine schärfere Fassung des Gesetzes, welche dem erstrebten Zweck mehr angepasst ist, gefordert.

Schliesslich wird erörtert, ob es sich empfehlen würde — ein Vorschlag, der schon anlässlich des Gesetzes von 1903 gemacht worden war, aber damals abgelehnt wurde —, bereits in den europiäschen Auswanderungshäfen durch Einschiffungs-Sanitätsinspektoren die Beobachtung der amerikanischen Einwanderungsgesetzgebung erfolgen zu lassen, die Passage von einem Gesundheitsattest eines dieser Inspektoren abhängig zu machen und die Zurückweisung, soweit sie erfolgen soll, schon in Europa eintreten zu lassen. Für Zuwiderhandlungen werden hohe Strafen, die von den Schiffahrtsgesellschaften zu zahlen sind, vorgeschlagen.

Nach jüngsten Meldungen ist ein neuer Gesetzesentwurf, da zwischen Senat und Repräsentantenhaus keine Einigung zustande gekommen, einer gemeinsamen Kommission beider Häuser überwiesen worden. Namentlich wollte das Repräsentantenhaus einer Erhöhung des Kopfgeldes von 2 auf 5 Dollars nicht zustimmen. Ferner hat dasselbe von der Forderung des Bildungsausweises Umgang genommen, demzufolge Einwanderer über 16 Jahre zurückgewiosen werden sollten, wenn sie nicht englisch oder eine andere Sprache lesen können.

Tarifentscheide des schweizerischen Zolldepartements.

(August).

Tarif-Nr.	Zollansatz Fr.	Bezeichnung der Ware
24b	frei monopolfrei	Johannisbeeren schwarze: frisch, nicht eingestampft, entstielt oder nicht.
270	12. —	Blend- oder Spannrahmen für Kunstmaler, sowie fertig zugeschnittene Leisten zu solchen.
271	20. —	
905	8. —	Strassenkehrichtwagen.
962	8. —	Klavierspielapparat Phonola.

Décisions sur l'application du tarif prises par le Département fédéral des douanes.

(Août).

N° du tarif	Taux de droit Fr.	Désignation de la marchandise
24b	exempt de droit et de finance de monopole	Cassis frais, non foulés, avec queue ou écaudés.
270	12. —	Cadres servant aux peintres à tendre la toile de leurs tableaux ainsi que les listes prêtes à la confection de ces cadres.
271	20. —	
905	8. —	Chars à balayures.
962	8. —	Phonola, appareils pour jouer mécaniquement du piano.

Kanada. Das schweizerische Konsulat in Toronto berichtet: Die grosse Einwanderung, welche Kanada seit ungefähr einem Jahrzehnt zu verzeichnen hat und welche immer grössere Dimensionen anzunehmen scheint, hat folgerichtig eine Bautätigkeit im ganzen Lande gezeitigt, die als enorm bezeichnet werden muss. Sind doch in Toronto allein von 1897 bis Ende 1905 nicht weniger als 12,000 Neubauten, rund gerechnet, aufgeführt worden. Der offiziellen Statistik des hiesigen städtischen Bauamtes entnehmo ich zur Illustrierung des Vorgesagten folgende Zahlen:

Jahr	Genehmigte Neubauten	Wert in Dollars	Jahr	Genehmigte Neubauten	Wert in Dollars
1897	396	951,180	1902	1519	3,854,928
1898	521	1,701,630	1903	2022	4,356,457
1899	710	2,011,000	1904	2489	5,896,120
1900	678	1,888,066	1905	2674	10,847,910
1901	981	3,568,833			

Die ausserordentliche Höhe des Wertes von 1905 hat ihren Grund in den zahlreichen Neubauten, die infolge des im Frühjahr 1904 ausgebrochenen grossen Brandes, der für nahezu 10 Millionen an Gebäuden und Gütern einäscherte, notwendig geworden waren. Weil diese Neubauten sämtlich sehr umfangreich und kostspielig waren, fällt weniger ihre Zahl als ihr Wert ins Auge.

Die enorme Bautätigkeit hat den Bedarf an Baumaterialien aller Art so gesteigert, dass die Nachfrage darnach kaum befriedigt werden kann. Vieles wird importiert, namentlich was die innere Dekoration der Häuser betrifft. Dazu gehören Wandtapeten. Dieselben werden aus Europa oder den Vereinigten Staaten von Amerika bezogen. Französische Fabrikate sollen ihrer gefälligen Zeichnung halber die gesuchtesten sein. Es scheint, dass in Wandtapeten hier für die betreffende Schweizer Industrie etwas zu machen ist, vorausgesetzt, dass sie leistungs- uud konkurrenzfähig ist.

Ferner ist mir mitgeteilt worden, dass in Kunstdruckbildern, namentlich in farbigen Landschaftsszenerien (Chromos, Lithographien; kolorierten Photoprodukten), hier Nachfrage sein soll. Eine von mir befragte Kunsthandlung, die bedeutendste am Platze, bestätigte dies.

— **Kaffee.** Nach Duuring war der sichtbare Vorrat von Kaffee am 1. September

	1906	1905	1904	1903
	t	t	t	t
Vorräte auf den 9 europäischen Märkten	260,190	312,350	424,040	481,550
Schwimmend von Brasilien nach Europa	53,460	34,860	25,980	53,370
Ladend von Brasilien nach Europa	6,060	8,120	5,590	5,290
Schwimmend von Osten nach Europa	2,960	2,080	1,410	2,760
Schwimmend von den Ver. St. nach Europa	60	290	350	410
	322,780	352,700	457,350	493,380
Vorräte in Nordamerika	188,150	228,960	188,180	149,880
Schwimmend von Brasilien nach Nordamerika	27,470	28,290	33,410	24,060
Ladend von Brasilien nach Nordamerika	5,760	7,350	3,230	1,760
Schwimmend von Osten nach Nordamerika	60	—	2,650	60
Schwimmend von Europa nach Nordamerika	—	—	—	—
	544,170	617,300	684,820	669,140
Vorräte in Rio	22,060	14,590	28,060	44,470
Vorräte in Santos	73,000	82,880	83,710	64,000
Vorräte in Bahia	1,350	1,820	2,180	2,290
Total	640,580	716,590	798,770	779,900
Am 1. August	592,680	681,270	749,990	789,070

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque nationale de Belgique.

	30 août fr.	6 sept. fr.		30 août fr.	6 sept. fr.
Encaisse métall.	127,038,057	131,594,238	Circulat. de billets	712,882,700	678,602,170
Portefeuille	607,866,394	589,678,128	Comptes-courants	81,277,887	101,485,214

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Manometer, Vakuummeter

Indikatoren Gehre's registrierender **Thermometer**

mit kühlliegender auf Zug beanspruchter Kolbenfeder **Dampfmesser** **Pyrometer**

Tachometer

liefern in zuverlässiger, solider Konstruktion und grösster Genauigkeit

Schäffer & Budenberg G. m. b. H., Filiale **Seebach** b. Zürich

(560;) Maschinen- und Dampfkessel-Armaturen-Fabrik

Reisender

für erstklassige Schreibmaschine

zum sofortigen Eintritt gesucht. Genaue Offerten von Branchekundigen mit Gehaltsansprüchen sub Chiffre Z K 8660 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich. (2000-)

Buchführung

Ordne zuverlässig rasch, diskret, vernachläss. Buchführungen, Inventur u. Bilanzen, Bücherexpertisen. Einführung der amerik. Buchführung nach praktischem System mit Geheimbuch. Prima Referonzen. Komme auch nach auswärts. H. Frisch, Zürich I, Bahnhofstrasse 22. (6)

Schoop, Reiff & Co.,

Bankgeschäft, Bahnhofstrasse 69, **Zürich.**

Ausführung von **Börsenaufträgen** im In- und Ausland.
Geldwechsel. **Kapitalanlagen.** [58]
An- und Verkauf von **Prämien-Obligationen** (Anlehenslosen) und ihre Kontrolle.

Herbst- Trauben- Winterkuren

Oberwaid

bei St. Gallen (Schweiz) ob. d. Bodensee.

Sanatorium I. Rgs. nach Dr. Lahmann.
Günstige Erfolge; auch für Erholungsbedürftige; und zur Nachkur geeignet. Aller Komfort, elektrisches Licht, Zentral-Heizung, 2 Aerzte, 1 Aerztin. Illustrierter Prospekt frei. (1912:)

Papierfabrik Perlen

4% Anleihen I. Ranges
von Fr. 1,000,000 von 1897

In Uebereinstimmung mit Artikel 2 der den Titeln beigedruckten Anleihensbestimmungen hat am 5. September dieses Jahres unter der Leitung der **Eidgenössischen Bank A.-G. in Zürich** vor Notar und Zeugen die Auslosung einer sechsten, **am 15. März 1907** zur Rückzahlung gelangenden Rate von **Fr. 50,000** stattgefunden. (2105:)

Die ausgelosten Titel tragen die Nummern:
60, 84, 94, 121, 122, 139, 145, 166, 194, 229, 260, 297, 338, 339, 374, 383, 391, 398, 427, 455, 465, 471, 505, 533, 546, 590, 595, 600, 614, 654, 662, 683, 691, 720, 752, 754, 771, 776, 814, 822, 856, 858, 880, 891, 894, 930, 965, 977, 985, 1000.

Total **50** Stück à Fr. 1000 = **Fr. 50,000.**

Die Rückzahlung erfolgt am 15. März 1907 gegen Rückgabe der quittierten Titel und der nicht verfallenen Coupons an den Kassen der **Eidgenössischen Bank A.-G. in Zürich, St. Gallen, Bern** und **Basel,** sowie bei den Herren **Falk & Cie in Luzern.**

Die Verzinsung hört vom Rückzahlungstage an auf.

Perlen, den 7. September 1906.

Papierfabrik Perlen.

Echtes Auerlicht
das schönste und billigste Licht!

Unsere Artikel tragen folgende geschützte Marken:
Auf der Brennerkrone: **Gasglühlicht System Dr. Carl Auer von Welsbach.**
Auf dem Brennerrohr: **Auerlicht** und **Bec Auer.**

Auf dem Glühkörper: AUER oder AUER

Wir bitten, diese gesetzlich geschützten Marken zu beachten.

Zu beziehen bei den Gaswerken und bessern Installations-Geschäften.

Schweiz. Gasglühlicht A.-G.
System Dr. Carl Auer v. Welsbach,
Zürich
Hafnerstrasse 24.
(2102;)

Schweiz. Rhein-Salinen

Ausserordentliche Generalversammlung

Samstag, den 15. September 1906, nachmittags 3½ Uhr
im Gartensaal des „Salmen", in Rheinfelden

Verhandlungsgegenstand:

Wiedererwägung des Beschlusses vom 31. Mai ds. J. betreffend Verwendung des Wertschriften-Kontos. (2069)

An der Generalversammlung können nur diejenigen Aktionäre teilnehmen, welche ihre Aktien 3 Tage vor derselben bei einer der hiernach angeführten Depotstellen gegen Aushändigung der betreffenden Ausweiskarten hinterlegt haben: bei der Aargauischen Bank, in Aarau; bei den HH. Ehinger & Cie., in Basel; auf unserm Bureau auf Saline Ryburg.

Der Verwaltungsrat.

Dätwyler & Cie, Zürich

(1482;) **Bank- und Effektengeschäft.**

Kauf und Verkauf von Aktien und Obligationen. Ausführung von Börsenaufträgen im In- und Ausland. — Kapitalanlagen.

Thurg. Hypothekenbank in Frauenfeld.

Aktienkapital Fr. 8,000,000. Reservefonds Fr. 2,200,000.

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von (259,)

4% Obligationen, 3 Jahre fest, al pari

nachher auf 6 Monate gegenseitig kündbar, auf den Namen oder Inhaber lautend.

Einzahlungen werden entgegengenommen bei unserer Hauptkasse in **Frauenfeld,** bei unseren Zweiganstalten in **Arbon, Kreuzlingen, Romanshorn** und **Weinfelden,** sowie bei unseren Zahlstellen in:

Basel:	Herren	**Kaufmann & Cie.,**
	»	**A. Sarasin & Cie.,**
Bern:	»	**Wyttenbach & Cie.,**
Zürich:	»	**Schläpfer, Blankart & Cie.,**
St. Gallen:	»	**Wegelin & Cie.**
Glarus:	»	**J. Leuzinger-Fischer.**
Schaffhausen:	»	**Jakob Oechslin, Agent.**

Frauenfeld, im Februar 1906.

Die Direktion.

Gelegenheitsverkauf

Direkt anstossend an Station der Schweiz. Bundesbahnen mit vorgesehenem Geleiseanschluss, komplette

Fabrikanlage

vorzüglich geeignet für Bleicherei, Färberei, Appretur oder jedes sonstige Gewerbe, mit **Wasserkraft** und Dampfkesselanlage preiswürdig zu **verkaufen.** Arbeiter-, Wohnungs- und Steuerverhältnisse sehr günstig.

Selbstreflektanten erteilt nähere Auskunft

Herr **Alfred Hofmann,** Ingenieur, Altstetten-Zürich.
(2104)

MESSING

in **Tafeln,** hart und weich, **Druckmessing**
in **Stangen,** gezogen, rund, sechskant, vierkant, flach
in **Draht,** hart, halbhart, weich, in Ringen
in **Banden, Ronden, Façon-Messing.** [112]

Messing-Röhren

Grösstes Lager der Schweiz. Fabrikpreise.

H. Kleinert & Cie. in Biel.

Wilh. Baumann

Rolladenfabrik (1087)
Horgen (Schweiz)

Holzrolladen
aller Systeme
Rolljalousien
automatisch
Rollschutzwände
verschiedener Modelle

Verlangen Sie Prospekte!

Rudolf Mosse, Zürich-Bern
Annoncen-Expedition.

„Bächtold"

Sauggas- Benzin- Petrol-

MOTOREN 1-250 P.S.

sind die **Besten.**

Motorenfabrik
Bächtold & Cie
Steckborn Schweiz.

(60)

Buchdruckerei H. JENT in Bern. — Imprimerie H. JENT, à Berne.